

Szerkesztési iroda:

Nagybecskerek Zápolya-
utca 1., hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1., hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: dr. Brájer Lajos.

Felelős szerkesztő: Somfai János.

Előfizetési árak:

Egész évre — — — 24 K
Félévre — — — 12 K
Negyedévre — — — 6 K
Egyes szám ára 8 fillér.

Hirdetéseket

a kiadóhivatal veszi föl.
Azonkívül az összes hir-
detési irodák. :: ::

Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1914.

XLIII. évfolyam, 101. szám.

Kedd, május 5.

Torontálvármegye szavazóköréi.

— A törvényhatóság határozata. —

Nagybecskerek, május 5.

A belügyminiszter leirata folytán
Torontálvármegye törvényhatósága
tegnapi rendes tavaszi közgyűlésén az új
választójogi törvény követelményei szerint
megállapította a választókerületek szavazó-
köréit s azok székhelyeit. Az alábbiakban
közöljük a szavazókörök beosztását, meg-
jegyezve, hogy a zárjelben levő számok
az egyes községekben levő szavazatokat
jelentik:

I. Antalfalvai választókerület.

1. szavazókör: Kevedobra (244), Fer-
dinándfalva (134), Iloncz (359), Kismar-
gitta (90), Szamos (212). Székhely: Keve-
dobra. (Összesen 1039 szavazat.) 2. szavazó-
kör: Alibunár (522), Keviszölös (287),
Ujsándorfalva (115), Végszentmihály
(414). Székhely: Alibunár. (Összesen 1338
szavazat.) 3. szavazókör: Révaujfalu (725),
Petre (632). Székhely: Révaujfalu. (Ösz-
szesen 1357 szavazat.) 4. szavazókör: Do-
lova 754 szavazat. Székhely: Dolova.
5. szavazókör: Antalfalva (717), Nagylajos-
falva (450). Székhely: Antalfalva. (Ösz-
szesen 1167 szavazat.) 6. szavazókör: To-
rontálsziget (246), Szekerény (282), Ba-
randa (180), Opáva (302). Székhely To-
rontálsziget. (Összesen 1010 szavazat.)
7. szavazókör: Arkod (314), Ujzóra (564),
Tamáslaka (296). Székhely: Arkod. (Ösz-
szesen 1174 szavazat.) 8. szavazókör:
Csenta (258), Parkasd (183), Torontál-
udvar (237). Székhely: Csenta. (Összesen
678 szavazat.) 9. szavazókör: Perlasz (Ön-
álló. 463 szavazat.)

II. Bánlaki választókerület.

1. szavazókör: Bánlak (242), Dóc
(81), Karátsonyifalva (70), Karátsonyi-
liget (71), Nagyág (231), Partos (8),
Olécz (39), Szécsénfalva (110), Ujfalu (10).
Székhely: Bánlak. (Összesen 941 szavazat.)
2. szavazókör: Zichyfalva (270), Nagymar-
gitta (150), Szentjános (132), Urményháza
(165), Györgyháza (62), Istvánvölgy (139).
Székhely: Zichyfalva. (Összesen 918 sza-
vazat.) 3. szavazókör: Tolvád (158), Kanak
(129), Csávós (85), Surján (48), Gyér
(117), Tógyér (79), Rudna (110), Torontál-
keresztes (73), Fodorháza (2), Gád (75).
Székhely: Tolvád. (Összesen 876 szavazat.)

III. Bégaszentgyörgyi választókerület.

1. szavazókör: Torontáltorda (478).
Önálló szavazókör. 2. szavazókör: Béga-
szentgyörgy (333), Szöllősudvarnok (41),
Törzsudvarnok (83), Katalinfalva (218),
Bégafő (171). Székhely: Bégaszentgyörgy.
(Összesen 846 szavazat.) 3. szavazókör:
Ernőháza (219), Bótos (294), Zsigmond-
falva (159), Lázárföld (260). Székhely:
Ernőháza. (Összesen 932 szavazat.) 4.
szavazókör: Rezsőháza (266), Orlód (203),
Nagyersébetlak (177). Székhely: Rezső-
háza. (Összesen 646 szavazat.) 5. szavazó-
kör: Alsóelemér (146), Felsőelemér (269),
Alsóaradi (143), Felsőaradi (372), Janka-
hid (118), Magyarszentmihály (61). Szék-
hely: Alsóelemér. (Összesen 1109 szav.)

IV. Csenei választókerület.

1. szavazókör: Felsőittebe (358), Kis-
tárnok (313), Nagytárnok (376), Alsó-
ittebe (144). Székhely: Felsőittebe. (Ösz-
szesen 1191 szavazat.) 2. szavazókör: Csene
(204), Öregfalva (88), Ujvár (152), Aurél-
háza (80), Tamásfalva (103), Nagyköse
(149), Kőese (99). Székhely: Csene. (Ösz-
szesen 875 szavazat.) 3. szavazókör: Gyer-
tyámos (357), Berekszőnémeti (74), Papd
(108), Klári és Korvátklári (187). Szék-
hely: Gyertyámos. (Összesen 720 szava-
zat.) 4. szavazókör: Nagyjécsa (345), Csa-
tád (287), Kisjécsa (255). Székhely: Nagy-
jécsa. (Összesen 987 szavazat.)

V. Fereczhalomi választókerület.

1. szavazókör: Fereczhalom (443),
Cserépalja (568), Torontálmás (362) Szék-
hely: Fereczhalom. (Összesen 1373 sza-
vazat.) 2. szavazókör: Galagonyás (276),
Torontálvásárhely (638), Borecs (144),
Bárános (184). Székhely: Galagonyás.
(Összesen 1233 szavazat.) 3. szavazókör:
Társó (336), Sándoregyháza (292). Szék-
hely: Társó. (Összesen 628 szavazat.)
4. szavazókör: Omlód (554), Beresztócz
(363). Székhely: Omlód. (Összesen 917 sza-
vazat.)

VI. Nagybecskereki választókerület.

1. szavazókör: III., VI., VII., VIII.,
IX. kerület (1500). 2. szavazókör: I., II.,
IV., V. kerület (1500). Mindket szavazo-
kör székhelye Nagybecskerek. 3. szavazó-
kör: Oecska (260), Ecska (178), Felső-
muzsiya (391), Lukácsfalva (19). Szék-
hely: Oecska. (Összesen 848 szavazat.)

VII. Nagykikindai választókerület.

1. szavazókör: Nagykikinda I. és IV.
negyed (1230). 2. szavazókör: Nagykikinda
II. és III. negyed (921). Mindket kör
székhelye: Nagykikinda. 3. szavazókör:
Gyomparina Bara (42), Kisbodon (12),
Máli rét dűlő (6), Nagybodon (40), Sztáro
Kukuruzistye (10), Téglagyarak (5),
Trnyedülő (7), Venki rét (19). Összesen
141 szavazat. Külterület 1—1000 szám
(128), 1001—2000 szám (87), 2001—3000
számig (237), 3000-en felüli szám (87),
egyéb és ismeretlen (95), Tiszahegy
(244). Székhely: Gyomparina Bara. (Ösz-
szesen 1014 szavazat.) 4. szavazókör:
Nagykomlós (450), Nákófalva (298), Kun-
szőlős (57), Vizesd (131). Székhely: Nagy-
komlós. (Összesen 936 szavazat.) 5. sza-
vazókör: Kiskomlós (341), Károlyliget
(140), Szenthubert (196), Szentborbala
(102), Garabos (350). Székhely: Kiskom-
lós. (Összesen 1129 szavazat.)

VIII. Nagyszentmiklósi választókerület.

1. szavazókör: Nagyszentmiklós (1005).
Önálló választókerület. 2. szavazókör:
Mokrin (760), Máriaerde (382), Teremi
(165). Székhely: Mokrin. (Összesen 1307
szavazat.) 3. szavazókör: Óbesenyő (588),
Valkány (271), Bolgártelep (54), Kegle-
vichháza (96), Pusztakeresztur (43). Szék-
hely: Óbesenyő. (Összesen 1052 szavazat.)
4. szavazókör: Németszentmiklós (224),
Nagyósz (415), Nyerő (176). Székhely:
Németszentmiklós. (Összesen 815 szava-
zat.) 5. szavazókör: Kiszombor (281),
Nagycsanád (537), Ócsanád (244), Por-
gány (72), Ferencszállás (8). Székhely:
Kiszombor. (Összesen 1142 szavazat.)

IX. Párdányi választókerület.

1. szavazókör: Párdány (351), Ótelek
(145), Magyarszentmárton (77), Fény
(145). Székhely: Párdány. (Összesen 918
szavazat.) 2. szavazókör: Jánoserde (167),
Szerbszentmárton (137), Ivánd (121), To-
rontálgyűlvész (148). Székhely: János-
erde. (Összesen 573 szavazat.) 3. szavazó-
kör: Ujpécs (295), Macedónia (109),
Csebe (162), Torontáldinnyés (113). Szék-
hely: Ujpécs. (Összesen 679 szavazat.)
4. szavazókör: Módos (565), Káptalan-
falva (26), Istvánerde (279). Székhely:
Módos. (Összesen 870 szavazat.) 5. szavazó-
kör: Torontálszécsány (220), Bóka (232),
Kiszezsény (56), Nagyezsény (218),
Szárca (123), Szárcaatele (74). Szék-
hely: Torontálszécsány. (Összesen 923 sza-
vazat.)

X. Perjámosi választókerület.

1. szavazókör: Perjámos (477), Egres
(346), Sáralfalva (414). Székhely: Perjá-
mos. (Összesen 1237 szavazat.) 2. szavazó-
kör: Billéd (479), Sándorháza (237), Uj-
hely (114). Székhely: Billéd. (Összesen
830 szavazat.) 3. szavazókör: Lovrin (667),
Kisósz (392), Ujszentpéter (103), Nagy-
szentpéter (166). Székhely: Lovrin. (Ösz-

szesen 1328 szavazat.) 4. szavazókör: Bogá-
ros (441), Pészak (333). Székhely: Bogá-
ros. (Összesen 774 szavazat.)

XI. Törökbecsei választókerület.

1. szavazókör: Boesár (189), Magyar-
padé (80), Padé (109), Szaján (123). Szék-
hely: Boesár. (Összesen 501 szavazat.)
2. szavazókör: Törökbecse (616), Araes
(625). Székhely: Törökbecse. (Összesen
1241 szavazat.) 3. szavazókör: Beodra (319),
Karlova (420), Nagybikács (32), Török-
topolya (52). Székhely: Beodra. (Összesen
823 szavazat.) 4. szavazókör: Kumán (608),
Tiszataros (175). Székhely: Kumán. (Ösz-
szesen 783 szavazat.)

XII. Törökkanizsai választókerület.

1. szavazókör: Csóka (256), Tiszaszent-
miklós (249), Hódegyháza (119), Feketető
(71), Kanizsamonostor (27). Székhely:
Csóka. (Összesen 722 szavazat.) 2. szavazó-
kör: Törökkanizsa (341), Józseffalva (192),
Ókeresztur (172), Szanád (173), Egyházas-
kér (51). Székhely: Törökkanizsa. (Ösz-
szesen 939 szavazat.) 3. szavazókör: Szörg
(319), Deszk (154), Gyála (274), Ujszent-
iván (150), Öszentiván (90), Klárafalva
(16). Székhely: Szörg. (Összesen 1003 sza-
vazat.) 4. szavazókör: Óbék (230), Kübek-
háza (181), Rábé (17), Magyarmajdány
(47), Oroszlámos (208). Székhely: Óbék.
(Összesen 683 szavazat.)

XIII. Zombolyai választókerület.

1. szavazókör: Zombolya: Önálló kör
(1324). 2. szavazókör: Magyarcserepye (266),
Tóba (80), Csősztelek (262). Székhely:
Magyarcserepye. (Összesen 608 szavazat.)
3. szavazókör: Németserepye (281), Cser-
nye (199). Székhely: Németserepye. (Ösz-
szesen 480 szavazat.) 4. szavazókör: Kis-
tőszeg (11), Nagytőszeg (125), Torontál-
oroszi (155). Székhely: Nagytőszeg. (Ösz-
szesen 391 szavazat.) 5. szavazókör: Me-
lenceze (784), Önálló kör. 6. szavazókör:
Basahid (346), Molyfalva (122). Székhely:
Basahid. (Összesen 468 szavazat.)

A torontálmegyei munkapárt szervezkedése.

A végrehajtóbizottságok megalakítása.

— május 5.

A Torontálvármegyei Nemzeti Munka-
pártnak Nagybecskereken tegnap tartott
közgyűlésén az új választójogi törvény
alapján újból megszervezték az egész vár-
megyére a pártot s megválasztották az
egy-egy választókerületek végrehajtóbizott-
ságainak tagjait.

A megválasztott végrehajtóbizottsá-
gok tagjainak névsorát a következőkben
közöljük:

I. Antalfalvai választóke-
rület. Az antalfalvai járásból: Dr. Pejov
Lipót, Jovanovics Gyula, Ambrózy Sán-
dor, Zitkovszky István Antalfalva, Dol-
leschall Lajos Nagylajosfalva, Mihajlo-
vics Dusán Arkod, Grósz József Opáva,
Bakonyi László Torontáludvar, Theodoro-
vics Szvetozár Opáva, Lupuleszku János
Ujzóra, Millos Kornél Ujzóra. A pan-
csovai járásból: Péter Antal, Drndarszky
Kálmán közs. tanító Szekerény, Sztojnov
Miklós földbirtokos Dolova, Notáros Szre-
tiszláv közs. tanító Dolova, Udicsky Cse-
domir gör. kel. szerb lelkész, Gáspár János
közs. tanító Révaujfalu. Az alibunári já-
rásból: Dr. Korsós Elemér ügyvéd, dr.
Tolveth Rezső orvos, Grób Lajos gyógy-
szerész Alibunár, Grozdanics Szvetozár
földbirtokos Ferdinándfalva, Puskás Mi-
hály földbirtokos, Ferdinándfalva, Lam-
brin Dusán ig. tanító, Popovics Milán ke-
reskedő, Petrovics János kereskedő Iloncz,
Kaszapinovics Vitályos, Nikolajevics De-

meter, Funk Mihály Kevedobra, Theorean Romulus ig.-tanító, Pencza Miklós ny. tanító Petre, Jammiczky György evang. lelkész Ujsándorfalva, Mihajlov János vendéglős és földbirtokos Végszentmihály, Theodorovics István földbirtokos, Theodorovics Sándor földbirtokos Számos, Rádonics Miklós kereskedő és földbirtokos Kismargita, Puskás Sándor földbirtokos Ferdinándfalva, Puskás György földbirtokos Ferdinándfalva, Bába Nika földész Keviszöllős. A nagybecskereki járásból: Dr. Török Kálmán ügyvéd Perlasz.

II. Bánlakai választókerület. A bánlakai járásból: Birg Péter Györgyháza, Kovács Kálmán, dr. Nagy Zoltán, Müller György Bánlak, Elek Albert Nagygáj, Kerla Péter Bánlak, Noll János Zichyfalva, ifj. Dániel Pál Ólész, Wagner Mihály Zichyfalva, Wosching József Zichyfalva, Rittinger Ádám Tolvád, Buchwald Géza, Jeckl János Bánlak. A módosi járásból: Csávossy Béla, Becker Péter Csávós, Gyertyánffy Andor nagybirtokos Gyér, Avender Antal Gyér, Róna József Rudna, Mészáros János Torontálkeresztés, báró Gudenus Béla Gád, Faul Ferenc Surján, Ruzs Demeter Togyér. A nagybecskereki járásból: Gróf Csekonics Sándor Szöllősudvarnok, báró dr. Pap Géza Alsóelemér, Grósz György r. k. lelkész, Szerdahelyi Károly Bégászentgyörgy, Rakits Miklós Jankahid, Pap Dezső Alsóelemér, Wagner Nándor r. k. plébános Alsóelemér, Gresidy g. k. lelkész Alsóaradi, Jakschitz Ádám Bégafő, Nikolics Sándor Bótos, Ollinger János Ernőháza, Kiss Károly Felsőaradi, Prém Péter Lázárföld, Holz Ferenc Katalinfalva, Droba Márton ev. lelkész, Szatmáry István r. k. lelkész Nagyzersebetlak, dr. Kirchner József Rezsőháza, Kriszt János Zsigmondfalva. A törökbecsei járásból: Bezdán József r. k. plébános, Berger Zsigmond Torontáltorda.

IV. Csenei választókerület. A csenei járásból: Árva János, Soffró Miklós Aurégháza, Mucsalov Iván, Sztanulovity Maxim Berekszónémeti, Mühlbach Jakab, Anton Péter Csátád, Vadler Nándor, Szekeres Kálmán, Grbity Angyelko, Waldeck Kristóf, Tyrin Oresztia Csene, Ruzs János, ifj. Ruzs János, Römer Péter, Valzer György Gyertyámos, Poreseller Mátyás, Leitenbohr János 24 Kisjécsa, Tix Miklós, Linzer János Nagyjécsa, Jovanov Nedelykó Klári, Pozojevich Imre Horvátklári, Popi Pája, Aragyan Laza Nagykőse, Mixich Vince Stevin Kőese, Horváth Gusztáv, Dittrich Miklós, Péter János Tamásfalva, Szavuleszku István, Fraunhoffer Péter Öregfalva, Bozsesku Jusztin, Arion János Papd, Kraviseh Jakab 4. h. sz., Tengler József Ujvár. A nagybecskereki járásból: Tempea Márius Nagytárnok. A párdányi járásból: Jenovay Zoltán Felsőttebe.

V. Ferenczhalomi választókerület. Az antalfalvai járásból: Illjevics Lyubomir Nika Cserépalja, Atanaczov Miklós Cserépalja, Tóth Bálint, Baranyai Ferenc Torontálvásárhely. A panosovai járásból Flesch Simon Beresztócz, Riesz János Galagonyás, Novák Henrik Beresztócz Ackermann Endre, Kasztner József Torontálalmás, Raumer Mihály, Jankov Zsiva Táresó, Neubauer János áll. tanító Ferenczhalom, Wittmann Frigyes földbirtokos Ferenczhalom, Schaffer János földbirtokos, Pál István földbirtokos Sándoregyháza, Szöllősy Mihály vendéglős, Haderspech Ferenc építőmester Omlód, Zelinke Károly r. k. plébános, Lahr Ferenc földbirtokos Galagonyás.

VI. Nagybecskereki választókerület. A nagybecskereki járásból: Kögl Béla r. k. plébános Écska, Theodorovics Szvetozár, László Endre számtartó Óécska, Sóka Ignác Felsőmuzslya, Magda Valér Óécska.

VII. Nagyikindai választókerület. a) Nagyikinda város: Elnök: Róth Gergely, Budisin Sándor. Jegyzők: Augusztin Miklós, dr. Jagedics János. Tagok: Bayer Alajos, Budisin Gavra, Budisin Jöca, Fischer Félix, Lepedat Dusan, Sziller Károly. b) Nagyikindai járásból: Radivojacz Milos, Koman Tosa Tiszahegyes, Holzinger Lajos, Deffert Miklós Nákófalva. c) Zsombolyai járásból: Gottschall Miklós, Neurohr Miklós Garabos, dr. Szende Károly, Schiffmann Ferenc Nagykömlős.

VIII. Nagyszentmiklósi vá-

lasztókerület. Nagyszentmiklósi járásból: Popper Alfréd, Martinovics János, Nagyvinczki Isván, Kovács Imre, dr. Strubert Jakab, Singer Sándor, Popovics János Nagyszentmiklós, Gergulov Mihály, Velosov Péter, Csokány Lukács, Mányov Ráfáel Óbesenyő, Waltrich György 184. hsz., Balthazár Péter 199. hsz., Pauli János 174. hsz. Ócsanád, Röhrich János 320. hsz. Wind János, Mausz Péter Németszentmiklós, id. Kohlen Vilmos, Strubert Miklós, Jung Jakab Nagyósz, Fumor Pál, Bruder József, Filip Antal Nyerő, Hrusztek Endre, Balla János, Kozma András, Matuszka Mátyás Kiszombor, Politzer Gyula, Pinnel János, Bojta Meilla, Zárics Zsivojko Nagyesanád, Bildhauer Gyula, Kovásevits Miklós, Tenner Mór, Marii Sándor Valkány, Bayer János, Lenhardt József, Bayer József 177. hsz. Keglevichháza, Lacz András, Kasza Pál Pusztakeresztur, Kalapis Antal, Csokány János Bolgártelep, Tóth Mátyás, Pálfi István Ferenczallás, Zubán Imre, Tóth Antal Porgány. Nagyikindai járásból: Frecot Miklós, Kreuter György, Rottenbücher Károly, Reinlein Miklós Máriafölde, Szuvajdzsin Milán, dr. Kohn Bernát, Heim László, dr. Molnár Dezső, Turzán Antal, Malencsity Alexa Mokrin, Debacher Jakab, Hügel Ferenc 31. hsz. Teremi.

IX. Párdányi választókerület. Módosi járásból: Illievich Mátyás Bóka, Kark Magnus Nagyzsény, Vuchetich Alajos Kiszsény, Aufsatz Jakab Maczedónia, dr. Ernszt Lajos Módos, Ellmer Mihály Módos, Gagyanzky Döme Módos, Probst István, Gille József, Merschedorf Mihály Torontálszásény, Marok Ernő, Weiszmann József Száresa, dr. Ernst Lajos, Fendler Károly, Ramkov Lajos, Revitzer Simon István Módos. A párdányi járásból: Czimponeriu Pál Csebbe, Kovács Béla Fény, Petrikovics Róbert Párdány, Szladeck János Párdány, Petrovics Vazul Szerbszentmárton, Kotta Jusztin Torontálgyülvész, Millesz János Ujpecs, Lallier János Ivánd.

X. Perjámosi választókerület. A perjámosi járásból: Gróf Zichy Andor Pészak, báró Liphay Frigyes Lovrin, Mayer Miklós Lovrin, Vogel János Kisósz, ifj. Miumich Ádám, Stefan Miklós Perjámos. A csenei járásból: dr. Petó Ignác, Bücher János Billéd.

XI. Törökbecsei választókerület. A törökbecsei járásból: Rohonczy Gedeon, dr. Ivanovics Iván, dr. Szamek Gusztáv, Garai Izsó, Rankovits István Törökbecse. A nagyikindai járásból: Nothof Mihály, Csik János, Kampf Gábor Boesár, Virag József, Ispanovits Ferenc Magyarpadé, Terzin György, Sztankov Milos, Iliasev Szima Padé, Marschall Miklós Nagybiács, Bogner Mihály Töröktopolya, Budai János Szaján.

XII. Törökkanizsai választókerület. Törökkanizsai járásból: Lederer Artur Csóka, br. Gerliczy Ferenc, br. Gerliczy Félix Deszk, Csudity Dusan Gyala, Ocsaky Miklós, Ringhoffer Andor, Stankovics Milos Józseffalva, id. Lengl Jakab, Pártos Sándor Kübekháza, Bröder Jakab Magyarpadé, Blaga Demeter, Szegő Lipót, Schlinger József, Muntyán Joachim, Peckl János Obéb, Zajagin Zsiván, Malborski Szvetiszlav, Spitzer Mór Ókeresztur, Hegedüs János, Enyedi János, Schwartz Lajos, Weiss Adolf Oroszlamos, Bajesy János Oszentiván, Weidinger Benő, Wuics János Szanád, Govrik Sándor, Baracszy Nénád, Simon István Szőreg, Burják Emil, Hirschl Hermann, Mundloch Mihály, Gehl János Tiszaszentmiklós, Bálint Jenő, Dimitrievits Milán, Bolgár István, László Endre, Loránt Marcell, dr. Popovits Aurél, Ráczy Ferenc, Schulpe Vilmos, Sznopek János, dr. Schwartz Jenő, Tallián Vilmos Törökkanizsa, id. Kausser Antal, Marjanovits Naum Ujszentiván.

XIII. Zsombolyai választókerület. A törökbecsei járásból: Loncsár Pál Melence. A zsombolyai járásból: Babics József, dr. Fereh Ödön, ifj. Koch János, dr. Kerényi Miklós, dr. Reichrath Miklós, dr. Tauffer Béla, Mausin Róbert, Wehner János, Lautschlager János, Mayer Mihály Zsombolya. A nagyikindai járásból: Gruics Milán, Gruics Száva Sultz, Birimáczy Velyko Basahid.

HIREK.

IDÓJÁRÁS.

A nagybecskereki meteorológiai állomás időjárás jelentése.

Május 5.

Barométer súlyed 756.8. Délután 1.3 órákor: Hőmérő 22.8 C°. Hőmérséklet: maximum 4-ikén 19.5 C°, min. ma reggel 7.0 C°. Csapadék —. Felhőzet —. Szélirány és erősség SE4. Jólát a következő 24 órára: Melegebb, nyugaton zivatarok.

Jelmagyarázat: A barométer állása a déli leolvastást tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül: 0° C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 perctől másnap este 8 óra 38 perctől reggel 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 perctől; felhőzet: Ci = fűrtösfelhő. Cu = gomolyfelhő, St = rétegesfelhő. Nb = esőfelhő. Ci-St = felhőfátyol, Ci-Cu = bárányfelhő. Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak, S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság: 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélerősség: 0 = szélesend, 8 = nagy vihar.

— Teleszky János pénzügyminiszter üdvözlése. A nagybecskereki nemzeti munkapárt tegnapi közgyűlésén táviratilag üdvözölte Nagybecskerek város illusztris országgyűlési képviselőjét dr. Teleszky János pénzügyminisztert. A miniszter ma az üdvözlésre a következő távirattal válaszolt dr. Annau Ernő pártelnöknek:

A nagybecskereki választókerület munkapártjának megleghangú üdvözlése és szíves megemlékezése nagy örömmel töltött el. Addig is, míg választóim körében megjelenhetnek — ez remélhetőleg nemsohára meg fog történni — fogadja egy a pártelnökség, mint az egész párt ragaszkodásuk és tiszteletük nyilvánításáért igaz hálámat és őszinte köszönetemet.

Teleszky János.

— Hitelesítő közgyűlés. A tegnapi tavaszi rendes közgyűlés hitelesítő aktusa ma délelőtt 10 órákor folyt le a főispáni kisteremben. Hitelesítők voltak: Vámos Ignác, dr. Klein Mór, Mencezer Lipót és Mayer Rezső bizottsági tagok.

— Uj nagyközség. A m. kir. belügyminiszter Torontálvármegye közönségéhez intézett rendeletével Kunszöllős községnek nagyközséggé alakulását elrendelte.

— A görög keletiek Szent György-napja. A holnapi napon ünneplik görög keleti polgártársaink Szent György vértanu emlékűnnepét, amely alkalomból mindkét gör. kel. szerb templomban fél 10 órai kezdettel istentisztelet lesz.

— Uj ügyészségi megbizott. A m. kir. igazságügyminiszter dr. Schmidt Ádám nagyikindai kir. ügyészséghez beosztott bírósági jegyzőt a nagyikindai ügyészség kerületbe ügyészségi megbizottnak rendelte ki.

— Az írás-olvasástudás és a választói jog. Az új választójogi törvény értelmében a választási jog megszerzéséhez szükséges írás-olvasástudás igazolására tartandó vizsgák Nagybecskereken május hó 19-ikén kezdődnek. Most bocsátották ki az erre vonatkozó hivatalos hirdetményt, amely a többek között ezeket mondja:

Az irni és olvasni tudás igazolása az e célra kijelölt állandó bizottság előtt történik. Az állandó bizottság három albizottságban fog működni. Az I. sz. albizottság a volt esküdt-széki teremben, a II. sz. albizottság a város-háza épületében Pánics Dániel tanácsnok irodájában, a III. sz. albizottság pedig a városi rendőrkapitányság épületében dr. Deák Vidor irodájában fog működni.

A vizsgálatok folyó évi május hó 19-től kezdődőleg hétköznaponként délelőtt 8-12 óráig és délután 2-6 óráig tartanak meg. Vizsgára jelentkezhetik a férfinenhez tartozó minden magyar állampolgár, aki 24-ik életévét betöltötte s az elemi iskola VI. osztályának vagy ezzel egyenrangú s fentebb körülírt más iskolának sikeres elvégzését tanusító iskolai bizonyítványt felmutatni nem tud.

A vizsgálatra jelentkezni lehet a városház-épület városi kiadóhivatalában (az udvar jobb-oldali toldépületben) személyesen naponként délelőtt 8 órától délután 2 óráig vagy pedig levél útján, mindkét módon a vizsgálat meg-

kezdésének napjáig vagyis f. hó 18-án délután 2 óráig bezárólag. A jelentkezés alkalmával az életkort születési anyakönyvi kivonattal vagy más közokirattal lehet igazolni.

A vizsgálat ingyenes. Irni és olvasni tudását a bizottság előtt kiki saját anyanyelvén igazolja. A fél az irni és olvasni tudás sikeres igazolásáról egyszer és mindenkorra érvényes bizonyítványt kap.

Mindazok, akik a vizsgára jelentkeztek, f. évi május hó 18-án a délutáni órákban és a következő napon tekintsek meg a város hirdetési tábláját, ott ki lesz függesztve, hogy a fentebb közölt vizsganapok valamelyikén kinek, milyen sorrendben és melyik vizsgálóbizottság előtt és hol kell megjelennie.

A nagyikikindai képviselőválasztás. Mint Nagyikikindáról jelentik, a központi választmány a képviselőválasztást május hó 7-ikére tűzte ki. A választás elnöke Hauser Károly báró, helyettes-elnöke Bayer Alajos ügyvéd. A mandátumra két jelölt van: Tabakovics Miklós munkapárti és Polit Mihály szerb nemzetiségi, az utóbbinak azonban kevés kilátása van a győzelemre, mert Nagyikikinda komoly gondolkodású szerbjeinek zöme Tabakovics Miklós pártján van, akinek megválasztása Nagyikikinda város érdekei javára szolgál.

Iparengedélyek. A szombaton délelőtt dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével megtartott városi iparülésen az iparhatóság a következő ujjabaknak adott iparengedélyt, illetve iparigazolványt: Kalugyerszki Istvánnak mézszárosüzletre, Mátyás Józsefnek kézműárkereskedésre, Mókker Lipótné Rozáliának szatócüzletre, Jakovlyev Vazulnak alkusziparra és Bukovácz Jánosnak kalap-, rövid-, szövöttárkereskedésre.

A kulturegyesület gyermektanulmányi pályázata. A Torontalmegyei Magyar Közművelődési Egyesület kebelében működő gyermektanulmányi szakosztály januárban pályakérdést tűzött ki arra a kérdésre, hogy mit tehet az iskola az egyénítés lehető keresztültvitel érdekében? A pályázat díja 300 korona, a határidő április 20-án járt le. Ez ideig beérkezett 5 pályamunka, a következő jellegűek alatt: 1. „Könnyű itélni a felületest, és mily nehéz, ki a szívet kutatja, méltányolván minden redőzetét”. (Madách.) 2. „Az egyéniség értékes forrás, melyből lángelmék kelhetnek ki, s melyben egy világgá alakulás lehetősége szunnyadhat”. 3. „Suum cuique”. 4. „Csak türelem!” 5. „Naturalia non sunt turpia”. A szakosztály a beérkezett műveket felküldte a Magyar Gyermektanulmányi Társaság elnökéhez, Nagy Lászlóhoz, aki két szakértővel együtt vállalkozott azok megbirálására. Az eredményt a Délmagyarországi Tanítóegylet nyári nagygyűlése alkalmával fogja kihirdetni Grézló János kir. tanfelügyelő, mint a szakosztály elnöke.

Köszönet. A helybeli r. k. árvaháznak Válik István bádógos két drb kerilocsolót és dr. Fialowszky Béla kir. törvényszéki orvos 20 koronát adott. A nemesszívű adományokért e helyütt mond hálás köszönetet az árvaházegylet elnöksége.

Az új választói jog ismertetése. Folyó hó 6-án (szerda) este 9 órakor dr. Handler Lázár a nagybecskereki kereskedelmi alkalmazottak egyesülete (Club-kávéház) helyiségeiben az új választói jog törvényét fogja ismertetni, amely előadásán a kereskedelmi és ipari alkalmazottakat, valamint az iránta érdeklődő más vendégeket is szívesen látnak.

TÁJÉKOZTATÓ.

Az ingyenes olvasóhelyiség és közkönyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt esküdtszéki épületben. Nyitva naponként reggel 8-tól d. u. 2 óráig.

Színház, művészet.

Heti műsor:

Május 5. Kedd: Luxemburg grófja (Mirette and Partner fölléptével).

Május 6. Szerda: A szerkesztő ur (vigjátékujdonság).

Május 7. Csütörtök: Sztrájkol a gólya.

Május 8. Péntek: Bella.

Május 9. Szombat: A nevető ferj (operettujdonság).

Május 10. Vasárnap: Ugyanaz.

**** Buksi. — Mirette and Partner.** Gilbert bájos fülbemászó muzsikája csilingelt tegnap este a színházban nagy számmal megjelent közönség fülebe. A nagy érdeklődést azonban mégse ez az ismert operett keltette, hanem egy angol táncospár, akik Mirette and Partnernek nevezik magukat. A táncospár mindegyike úgy a nő mint a férfi elsőrangú artista táncművész, akik szédületes ügyességgel lejtik a táncot s különösen a rőben sok báj és ünomság van. Sajnos, mutatványaik alig tartottak tíz percig a darab végén. Magának a Buksinak előadása gördülékenyen ment s a címszerepben Szécsi Ferenc ezuttal is pazar kedvvel és humorral játszott. A szokottan jó volt Komáromi Gizi, Szécsi Emma, Fekete Rózi, valamint Árkossy, Tábori Garai Mici, Szántó, Tomborné s a többiek is.

TÁVIRATOK.

A költségvetés vitája.

A képviselőház ülése. — A kultuszterea tárgyalása.

Budapest, máj. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A képviselőház ma délelőtt ülést tartott, amelyen folytatta a költségvetés vitáját, nevezetesen a kultuszterea költségvetésének tárgyalását. A vitában a délelőtt folyamán számos föl-szólalás hangzott el.

A képviselőház ülésén

Szász Károly alelnök elölkölt s az alelnöki előterjesztések után nyomban rá-térték

a kultuszterea

költségvetésének tárgyalására.

Az első felszólaló ma Evetovics János volt, aki kivánatosnak tartaná, ha a tera vitájánál a pártkeretek leomlanának. Beszél a katolikus autonómiaáról s azt mondja, hogy annak rendezését nem kell sürgetni, mert alaposan kell megcsinálni. A javaslatot elfogadja.

Utána Berzeviczy Albert beszélt s kizárólag a fővárosi iskolák ügyeivel foglalkozott s azok hiányainak orvoslására mutatott rá. A költségvetést elfogadja.

Pekár Gyula a magasabb kultúra előmozdításának szükségét fejtegeti. A költségvetést szintén megszavazza.

Ezután Brandsch Rudolf beszél, majd utána Szász Károly alelnök átadja helyét s a képviselői padokból szól a kultuszterea ügyeihez.

Lapunk zártakor még Szász Károly beszél.

A KIRÁLY ÁLLAPOTA.

Budapest, máj. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből sürgönyözik, a király a tegnap délutánt s az elmúlt éjszakát zavartalanul töltötte s ma reggel jókedvűen ébredt. Kerzl doktor megvizsgálta a királyt s megállapította, hogy a hurutos tünetek vissza-fejlődnek.

Budapest, máj. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A félhivatalos budapesti

tudósító jelenti. A király állapotáról Schönbrunnból a következő hivatalos jelentést közlik:

Öfelsége állapota a tegnapi virradó éjszaka zavartsága miatt a javulás nem haladt annyira, mint ahogy várni lehetett. A mai éjszaka jól telt el. A nyugalom felfrissítőleg hatott a királyra. A hurutos jelenségek csökkentek. Tekintettel a javulásra, a felség étkezési rendje semmiféle korlátozásnak nincs alávetve. Étvágy, erőbeli állapot jó.

A NAGYBETEG KOSSUTH.

Budapest, máj. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) Kossuth Ferenc állapot az éjszaka javult, de ma délelőtt ismét határozottan rosszabbodott. Müller tanár nyilatkozata szerint Kossuth állapota válságos, mert nem tud táplálkozni.

A ROMÁN KOMITÉ TANÁCSKOZÁSA.

Budapest, máj. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A román komité holnap Désen Mihályi Tivadar házában értekezletet tart, amelynek hivatalos tárgya a kismajtényi pörben hozott ítélet ellen való tiltakozás esetleg felségfolyamodvány alakjában.

A MÁJUSI FAGY.

Budapest, máj. 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A földmivelési miniszter jelentése szerint, az elmúlt éjjeleken előforduló fagy a Dunántulon s a határvidékeken okozott kárt, ellenben az Alföldet és Erdélyt elkerülte.

AZ ÉRTÉKTŐZSDE.

Budapest, május 5. (A „Torontál” eredeti távirata.) A mai értéktőzsdén a déli zárlatkor a vezetőértékek árfolyama a következő volt: Magyar Hitel 798.—, Osztrák Hitel 612.—, Koronajáradék 81'20, Osztrák-Magyar Államvasut 700.—, Jelzáloghitelbank 405.—, Leszámitoló Bank 501.—, Hazai Bank 277.—, Magyar Bank 483.—, Kereskedelmi Bank 3620, Rimamurányi 641.—, Salgótarjáni 702.—, Általános Köszénbánya 1016, Közuti Vasut 600.—, Vilamos Vasut 311.—, Adria —.—

TŐZSDE.

(Árak 50 kilogrammonként.)

Buza (májusra)	13'28
Buza (októberre)	12.15
Rozs (októberre)	9.82
Zab (októberre)	8.28
Tengeri (májusra)	7.25
Tengeri (júliusra)	7.39

Melenczei utca 60. sz. a.

≡ ház ≡

mely áll 3 utcai és 2 udvari szobából, mellékhelyiségekkel, kerttel és istállóval

1914 november 1-re

≡ kiadó. ≡

Bővebbet: **Kollarich Gábor**
gyógyszerésznél, Melencei utca.
577-31

Nyomdásztanonc

aki legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett, fizetéssel

azonnal felvétetik

lapunk nyomdájában.

Torontálvármegye alispánjától.
14960—914. szám. 568—3.1

Pályázati hirdetmény.

Az antalfalvai szolgabírósnál üresedésbe jött **járási hivatali állásra** és az ennek betöltése folytán netán üresedésbe jövő **központi hivatali állásra** pályázatot hirdetnek. Felhívom pályázni szándékozókat, hogy felszerelt kérvényüket **f. é. május hó 30-ig** annál inkább nyújtsák be, mivel a később érkező kérvények figyelembe nem fognak vétetni. A hivatali állás kezdő fizetése: 600 korona, évi lakbéré 160 korona.

Nagybecskerek, 1914. évi április hó 30-án.
Alispán helyett:
Vinczehidy, főjegyző.

Torontálvármegye alispánjától.
14733—914. szám. 550—3.1

Versenyárgyalási hirdetmény.

A vármegye székházának és a megyei közkórházaknak 1914/15. évi **tüzelőanyag-szükségletét** biztosítani óhajtván, felkérem a szállításra vállalkozókat, hogy ajánlataikat **folyó évi május hó 22-ének déli 12 órájáig** nyújtsák be nálam. A beérkező zárt ajánlatok bizottsági felbontása ugyanazon nap déli fél 1 órakor fog megtörténni, amely alkalommal az ajánlattevők vagy igazolt megbízottaik jelen lehetnek.

Az elkészített, távirati, utó- és szabálytalan ajánlatok nem vétetnek figyelembe. A kiírt tüzelőanyagra egész teljében, de külön-külön is lehet ajánlatot tenni. Csak szabályszerűen kiállított és sértetlen borítékban pecsételt lezárt ajánlatok vétetnek figyelembe.

Az ajánlati borítékra kívül a következő záradék vezetendő:

„Ajánlat a 14733/1914 alispáni számra, tüzelőanyag szállítása tárgyában“.

Bánatpénzül az ajánlati összeg 5%-a teendő le a nagybecskereki kir. adóhivatalban készpénzben vagy óvadékképes értékpapirban. A letéti nyugta az ajánlatához csatolandó. Az ajánlat egységárak mellett a befuarozási költségek beszámításával teendő meg. A szállítási ajánlatnak ugyanis a megyei székházépületbe, illetve a kórházak udvarába kell szállnia.

Ajánlattevők a végleges döntésig ajánlataikkal kötelezettségben maradnak. Magam azonban fentartom magamnak a szabad választás, esetleg új árlejtés kiírásának jogát.

Ezen hatóság előtt ismeretlen ajánlattevők kötelesek megbízhatóságukat és szállítóképességüket ipar- és kereskedelmi kamarai bizonyítvánnyal igazolni. A szállítási határidő a megbízástól számított 6 (hat) hét. Az átvételt a megyei székházban a központi gépházfelügyelő, a kórházakban a gondnok eszközli. A számlát az átvevő közzel az átvétel igazolása céljából alá kell iratni, mert ennek hiányában az utalványozás nem történhetik meg.

Az ajánlat 1 (egy) koronás bélyeggel látandó el.

A szállítandó tüzelőanyag-szükséglet a következő:

1. A megyei székházban: 2800 Mm. pormentes darabos porosz kőszén. A hajóból vagy waggonból kirakott mennyiség a kirakás napján beszállítandó a megyeház pincéjébe.

2. A törökkanizsai kórházba:

3 waggon I-rendű pirszén,
4 waggon I-r. bükkhasábfa.

3. A zombolyai kórházba:

20 waggon I-r. bükkhasábfa,
7 waggon I-rendű por- és salakmen-

tes drabos porosz kőszén.

4. A nagybecskereki közkórházba:

150 kbm. I-rendű bükkhasábfa, mely a kórház udvarára szállítva ott 10 méteres sorokba rakandó.

14 waggon I-rendű légszeszpirszén,
7 waggon aninai darabos kőszén.

5. A nagyikindai kórházba:

13 waggon I-rendű bükkhasábfa,
8 waggon aninai vagy porosz darabos kőszén. A szén 10 kgrnál súlyosabb darabokban nem szállítható.

Az ajánlott szén és pirszénből mintát kell lepecsételve beküldeni.

Kelt Nagybecskereken, 1914. évi április hó 29-én.

Jankó, alispán.

600—914. szám.

Pályázat.

Az **Istvánföldre községi segédjegyzői állás** azonnal betöltendő.

A fizetés évi 1600 korona
Jelentkezni lehet alulírottánál.

Istvánföldre, 1914. évi április hó 28-án.

Schira Károly, jegyző.

Nagybecskerek r. t. város polgármesterétől, mint az országgyűlési képviselőválasztók irni és olvasni tudásának igazolására kijelölt állandó bizottság elnökétől.

8999—914. kig. sz.

576—1.1

Hirdetmény.

Az országgyűlési képviselők választásáról szóló 1913: XIV. t. c. 6. §-a értelmében mindazok az irni és olvasni tudók, akik nem is végeztek el az elemi népiskola VI. osztályát vagy ezzel egyenértékű más iskolát, nevezetesen a közép- vagy polgári iskola II. osztályát, vagy az iparos- és kereskedő-tanonciskola III. osztályát, vagy az elemi népiskola IV. osztályán felül az iparos- és kereskedő-tanonciskola II. osztályát, vagy végül államilag szervezett megfelelő ipari szaktanfolyamot végeztek, választói joggal bírnak, ha a következő különös feltételek valamelyikének megfelelnek:

1. akár egy adónemből külön, akár több adónemből együttvéve, legalább 20 kor. állami egyenesadóval vannak megróva;

2. iparendély, vagy igazolvány alapján önállóan ipart üznek vagy kereskedést folytatnak, ha legalább egy segédmunkást állandóan alkalmaznak, vagy akár egy adónemből külön legalább 10 kor., akár több adónemből együttvéve legalább 20 kor. egyenes állami adóval vannak megróva;

3. olyan alkalmazottak, akik:
a) ipari üzlet, vagy vállalat körében — ideértve a bányászatot, kereskedelmet és iparszerűen folytatott közlekedést is — nem csupán alkalmilag felfogadott napszamosokként vannak alkalmazva, ha vagy iparostanoncok voltak és a tanviszony befejeztével az iparhatóságtól bizonyítványt kaptak, vagy az utolsó 5 évi időtartamon belül akár egyfolytában, akár megszakításokkal legalább három éven át ugyanez ipari munkanemben (szakmában) dolgoztak, vagy
b) az őstermelés körében vezetőmunkái vagy felügyelői tennivalók végzésére bármennyi idő óta vannak alkalmazva (ilyenek munkavezetők, béresgazdák, fővencellérek, magtárosok, főkertészek stb.)

c) az a) és b) pont alá nem esnek, de köz- és magánüzletben ugyanannál a munkaadónál bármely foglalkozás körében legalább 5 év óta vannak állandóan alkalmazva, vagy
4. azok, akik valamely választónak mezei gazdaságában, ipari üzletében vagy vállalatában, mint segítő családtagok működnek (pl. valamely választónak vagy feleségének a gyermeke, rokona vagy örökbefogadott gyermeke, vagy ezek valamelyikének férje, ha a választóval közös háztartásban él);

5. azok, akik katonai vagy esendőségi szolgálatban altiszti fokozatot értek el.

Az irni és olvasni tudás igazolása az e célra kijelölt állandó bizottság előtt történik. Az állandó bizottság 3 albizottságban fog működni. Az I. sz. albizottság a volt esküdtszéki teremben, a II. sz. albizottság a városház épületében Pánics Dániel vár. tanácsnok irodájában, a III. sz. albizottság pedig a vár. rendőrkapitány-sági épületben dr. Deák Vidor rendőrfogalmazó irodájában fog működni.

A vizsgálatok **f. évi május hó 19-től** kezdődőleg **hétköznaponként délelőtt 8—12 óráig és délután 2—6 óráig** tartanak meg.

Vizsgára jelentkezhetik a férfimhez tartozó minden magyar állampolgár, aki 24-ik életévét betöltötte s az elemi iskola VI. osztályának vagy ezzel egyenrangú s fentebb körülírt más iskolának sikeres elvégzését tanúsító iskolai bizonyítványt felmutatni nem tud.

A vizsgálatra jelentkezni lehet a városház épület városi kiadóhivatalban (az udvar jobb oldali toldépületben) személyesen naponként **d. é. 8 óráig** vagy pedig levél útján, mindkét módon a vizsgálat megkezdése napjáig vagyis **f. hó 18-án délután 2 óráig** bezárólag. A jelentkezés alkalmával az életkort születési anyakönyvi kivonattal vagy más közokirattal lehet igazolni.

A vizsgálatra bocsátás kérdésében az igazolt adatok alapján az I. fokú közigazgatási hatóság határoz. Határozatával szemben felelhetinek nincs helye.

A vizsgálat ingyenes.

Irni és olvasni tudását a bizottság előtt kiki saját anyanyelvén igazolhatja.

A fél az irni-olvasni tudás sikeres igazolásáról egyszersmindenkorra érvényes bizonyítványt kap.

571—1.1

Sikertelen vizsga esetén felelhetinek nincs helye, de az illető irni és olvasni tudását még ebben az évben igazolhatja az összeírt költség előtt.

Mindazok, akik vizsgára jelentkeztek, f. évi május hó 18-án a délutáni órákban és a következő napon tekintsék meg a városháza hirdetési tábláját, ott ki lesz függesztve, hogy a fentebb közölt vizsganapok valamelyikén, kinnek, milyen sorrendben és melyik számú vizsgáló-bizottság előtt és hol kell megjelennie.

Nagybecskerek, 1914. évi május hó 2-án.

Dr. Perisica Zoltán
polgármester.

Antalfalvai járás főszolgabírájától.
2437—914. kig. sz. 562—2.2

Pályázati hirdetmény.

Árkod (Torontálmegye) községben üresedésbe jött **községi orvosi állásra** pályázatot hirdetnek.

Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtnak, hogy pályázati kérvényüket, életkorukat és az 1908. évi XXXVIII. t. c. 7. §-ában előirt minősítésüket igazolva **1914 évi május hó 20-ig** hozzám nyújtsák be.

A községi orvos évi fizetése az államtól 1600 korona, a községtől fizetési-kiegészítés 1000 korona, 84 korona tűzifaátalány, 300 korona husvizsgálati átalány és 1200 korona helyi pótlék.

Azonkívül a nappali látogatás után szedhető 1 kor. és az éjjeli látogatás után szedhető 2 kor. látogatási díj és a halottkémlés után a m. szabályrendelet szerint szedhető díjak.

Egy 5 szoba és előszobából és összes mellékhelyiségből álló természetbeni lakás.

Kelt Antalfalván, 1914. évi április hó 29. napján.

Zsiross, főszolgabíró.

Ujhely község előjáróságától.
250—914. szám. 574—2.1

Hirdetmény.

Ujhely község tulajdonát képező, a külterülethez tartozó 1120 hold szántó és 23 hold szintén szántóból álló pötkertek, összesen 1143 katasztrális holdnyi terület **vadászati joga f. évi május hó 23-án délelőtt 8 óráig** Ujhely község-házánál nyilvános árverésen folyó évi augusztus hó 16-tól számítandó 6 egymás után következő évre a legtöbbet ígérőnek bérbe fog adatni.

A feltételek a hivatalos órák alatt a jegyzői irodában tudhatók meg.

Ujhely, 1914. évi április hó 29-én.

Cherrier, jegyző.

Mettler, bíró.

Pénz!

Törlesztéses jelzálogkölcsönt

4 1/2% alapon,

továbbá I-ső és II. helyre való bekebelezési váltókölcsönt legelőnyösebb feltételek mellett földbirtokokra és házakra

legrövidebb idő alatt, szolid bázis alapján

== folyósítok. ==

Ingatlanok eladását, vételét, valamint azoknak haszonbérbeadását is elvállalom.

— Ügynökök díjaztatnak. —

Kardos Lipót

:: bank és bizományi irodája:

Nagybecskerek, Szerb templom utca,

:: a szerb templommal szemben. ::

Telefonszám 318.

Telefonszám 318.

Hirdetéseket

jutányos árért közöl a

Torontál

pol. napilap kiadóhivatala.